MANUAL DE UTILIZARE

VICAIR®

PERNĂ POMMEL O2



relief by air

RO

VICAIR® POMMEL CUSHION O2
MANUAL DE UTILIZARE

Stimate client,

Vă mulțumim că ați ales un produs Vicair®. Suntem siguri că veți aprecia simplitatea, fiabilitatea și efectul excelent. Pentru instalare rapidă puteți folosi Ghidul de instalare rapidă furnizat împreună cu perna. În plus, vă rugăm să citiți și să înțelegeți acest manual înainte de utilizare.

Pentru mai multe informații sau pentru a (re)comanda manuale, contactați distribuitorul din țara dumneavoastră. Accesați vicair.com pentru informații despre distribuitori.

INTRODUCERE

Vicair Pommel Cushion O2 este o pernă de șezut pentru scaun rulant, completată cu un suport medial pentru coapse, denumit în continuare Pommel, care oferă un nivel foarte ridicat de protecție a pielii pentru persoanele cu risc mare de apariție a leziunilor de presiune. Este, de asemenea, un adaos performant la un plan de tratament al leziunilor de presiune (stadiile I-IV). Perna Vicair Pommel Cushion O2 poate fi spălată la mașină fără îndepărtarea SmartCells!

INDICAȚII

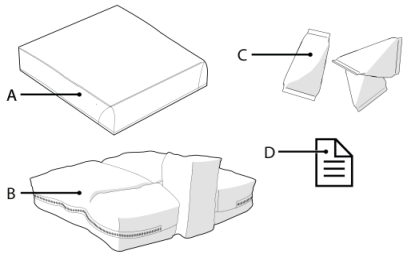
Se utilizează pentru a îmbunătăți postura corpului la persoanele asimetrice, pentru a preveni leziunile de presiune și pentru a asigura confort și sprijin stabil al corpului.

Este, de asemenea, un adaos performant la un plan de tratament al escarelor de presiune (stadiile I-IV).

CONTRAINDICAȚII

Atunci când este utilizat conform destinației, nu sunt cunoscute contraindicații.

COMPONENTE PRINCIPALE



A. Husă pernă
B. Pernă
C. SmartCells™
D. Ghid de instalare rapidă

SPECIFICAȚII PRODUS

Denumire produs:	Vicair Pommel Cushion O2
Fabricat de:	Vicair B.V., Țările de Jos
Garanție:	24 de luni
Greutate (fără husă):	Dimensiunea cea mai mică: 0,5 kg / 1.1 lbs Dimensiune medie: 0,8 kg / 1.8 lbs Dimensiunea cea mai mare: 1 kg / 2.2 lbs
Materiale utilizate:	Toate fără latex
Pernă:	Partea superioară din țesătură de poliester cu strat de poliuretan, partea inferioară din țesătură tip plasă din poliester
Umplutură:	SmartCells umplute cu aer, cu strat de acoperire cu frecare redusă
Comfair Cover:	Sus: țesătură tricotată din poliester. Laterale: țesătură 3D Mesh din poliester. Jos: țesătură de poliester cu strat antialunecare din poliuretan.

Huse alternative pentru pernă:

Incotec Cover: Sus: țesătură tricotată din poliester, acoperită cu poliuretan respirabil rezistent la lichide. Jos: țesătură de poliester cu strat antialunecare din poliuretan.

Toate husele: lavabile la mașină. Husele respectă EN1021-1, 1021-2 și CAL117.

PRECAUȚII ȘI SIGURANȚĂ

O pernă Vicair pentru scaun rulant poate fi utilizată numai ca pernă de șezut pentru scaun rulant. Utilizarea acestui produs în orice alt mod este considerată utilizare necorespunzătoare. Vicair B.V. nu poate fi trasă la răspundere pentru daune cauzate de utilizare greșită, utilizare improprie sau neglijență. Asigurați-vă că ați citit și înțeles complet acest manual.

Avertisment! Vicair B.V. recomandă instalarea Vicair Pommel Cushion O2 sub supravegherea directă a unui terapeut sau a unui specialist în tehnologii asistive.

Avertisment! Coccisul și oasele bazinului nu trebuie să atingă baza pernei. Verificarea pentru „contact cu baza” trebuie făcută la prima utilizare și după ajustări ale umpluturii pernei.

Avertisment! Verificați regulat pielea pentru roșeață, mai ales în primele zile. Dacă apare roșeață și nu dispare după 15 minute, consultați terapeutul sau specialistul în tehnologii asistive.

Avertisment! Vicair B.V. recomandă ajustarea gradului de umplere sub supravegherea directă a terapeutului sau specialistului în tehnologii asistive.

Avertisment! În caz de murdărire cu fluide corporale și la transferarea produsului către un alt utilizator, produsul trebuie dezinfectat pentru a evita contaminarea încrucișată.

Avertisment! La fiecare trei luni, verificați produsul pentru uzură și celule dezumflate. În caz de deteriorare gravă sau de număr mare de celule dezumflate, nu continuați utilizarea produsului. Consultați specialistul în tehnologii asistive.

Atenție! Nu utilizați și nu lăsați produsul lângă flacără deschisă sau lângă o sursă de căldură cu temperatură ridicată.

Atenție! Nu curățați cu abur și nu autoclavizați produsul. Produsul nu rezistă la căldură sau presiune excesivă. Dacă instrucțiunile de curățare nu sunt respectate, produsul și/sau husa acestuia se vor uza probabil mai rapid.

Atenție! Nu folosiți agenți de curățare agresivi sau abrazivi, ori obiecte ascuțite, pentru curățarea pernei sau a Pommel.

Atenție! Nu așezați partea superioară a pernei Vicair pe geamul ușii mașinii de spălat.

Atenție! Asigurați-vă că perna nu poate interfera cu spițele roții.

Atenție! Spălarea excesivă poate influența îmbătrânirea acestui produs.

Observație! Gradul de umplere poate devia ușor de la valoarea implicită (consultați eticheta produsului).

INSTALARE

Avertisment! Vicair B.V. recomandă instalarea Vicair Pommel Cushion O2 sub supravegherea directă a unui terapeut sau a unui specialist în tehnologii asistive.

Atenție! Asigurați-vă că perna nu poate interfera cu spițele roții.

Observație! Utilizați întotdeauna perna și Pommel cu husă.

Observație! Asigurați-vă că șezutul scaunului rulant este curat și degresat.

Sfat: Dacă preferați să nu folosiți sistemul cu scai, puteți îndepărta benzile cu cârlige. Rețineți că benzile confecționate pe partea inferioară a pernei nu pot fi îndepărtate.

Comfair Cover

Efectuați pașii următori atunci când utilizați Comfair Cover sau Incotec Cover. Acești pași corespund imaginilor de instalare 1-6 din Ghidul de instalare rapidă:

- Verificați dimensiunea pernei. Lățimea (X) pernei și a șezutului trebuie să corespundă. Când perna se sprijină de cotiere sau protecții laterale, lățimea poate fi cu până la 2,5 cm (1”) mai mare. Adâncimea (Y) pernei și a șezutului trebuie să corespundă.
- Verificați dacă dimensiunea husei corespunde dimensiunii pernei.
- Îndepărtați benzile cu cârlige de pe partea inferioară a pernei. Rețineți că benzile confecționate pe partea inferioară a pernei nu pot fi îndepărtate.
- Introduceți atât perna, cât și Pommel în husele lor corespunzătoare.
- Treceți bucla prin ochetul din husa pernei.
- Închideți fermoarul. Aveți grijă să nu deteriorați perna.
- Îndepărtați banda protectoare de pe benzile autoadezive cu cârlige atașate la husa pernei.
- Așezați perna apăsând ferm.
- Apăsați ferm benzile cu bucle ale Pommel pe benzile cu cârlige ale husei pernei.
- Așezați-vă pe pernă câteva minute, pentru ca perna să se adapteze formei corpului.
- Dacă este necesar, reglați suportul pentru picioare.

VERIFICAREA CONTACTULUI CU BAZA

Imaginea 7 - Ghidul de instalare rapidă

Avertisment! Coccisul și oasele bazinului nu trebuie să atingă baza pernei. Verificarea pentru „contact cu baza” trebuie făcută la prima utilizare și după ajustări ale umpluturii pernei.

Avertisment! Vicair B.V. recomandă ajustarea gradului de umplere sub supravegherea directă a terapeutului sau specialistului în tehnologii asistive.

- Verificați contactul cu baza după ce ați stat pe pernă aproximativ 5 minute.
- Permiteți terapeutului sau specialistului în tehnologii asistive să gliseze o mână între fese și perna Vicair în timp ce vă aplecați înainte.
- Rugați terapeutul sau specialistul să verifice dacă proeminențele osoase cele mai joase sunt susținute de cel puțin 2,5 cm / 1” de SmartCells™. Acest lucru previne atingerea șezutului scaunului rulant.
- Nu utilizați perna dacă apare contactul cu baza. În majoritatea cazurilor, ajustarea gradului de umplere al compartimentelor va rezolva problema.

UTILIZARE

Verificarea roșeții pielii
Imaginea 8 - Ghidul de instalare rapidă

Avertisment! Verificați regulat pielea pentru roșeață, mai ales în primele zile. Dacă apare roșeață și nu dispare după 15 minute, consultați terapeutul sau specialistul în tehnologii asistive.

Ajustarea gradului de umplere
Avertisment! Vicair B.V. recomandă ajustarea gradului de umplere sub supravegherea directă a terapeutului sau specialistului în tehnologii asistive.

Gata de utilizare
Acest produs Vicair este gata de utilizare. Are propriul grad de umplere unic, în funcție de dimensiune și model. Totuși, dacă este necesar, gradul de umplere poate fi ajustat prin îndepărtarea sau adăugarea de SmartCells din/în diferitele compartimente. Gradul implicit de umplere se găsește pe eticheta atașată pernei sau Pommel.

Condiții de utilizare și depozitare

Atenție! Nu utilizați și nu lăsați produsul lângă flacără deschisă sau lângă o sursă de căldură cu temperatură ridicată.

- Greutate utilizator: minimum 15 kg / 33 lbs, maximum 250 kg / 551 lbs
- Temperatură: minimum -20 °C / 4 °F, maximum 55 °C / 131 °F
- Utilizare la altitudine mare: Vicair B.V. recomandă să nu utilizați perna peste 2400 m (8000 ft) deasupra nivelului mării sau sub 50 m (164 ft) sub nivelul mării. Deoarece fiecare SmartCell este umplută cu aer, perna se poate comporta diferit la altitudine mare sau într-un avion. În aceste situații, fermitatea pernei poate fi ajustată prin îndepărtarea câtorva celule din fiecare compartiment.
- Umiditatea aerului: minimum 0%, maximum 100%

Afânare zilnică
Vicair B.V. recomandă să afânați perna Vicair zilnic înainte de utilizare.

Utilizarea pernelor Vicair în autovehicule

Ori de câte ori este posibil, transferați-vă din scaunul rulant pe un scaun de vehicul instalat de producător, fără pernă, și utilizați sistemul de reținere al pasagerului testat la impact al vehiculului.

Ca alternativă la perna dumneavoastră Vicair pentru scaun rulant, Vicair Allrounder O2 (care poate fi fixată pe corpul utilizatorului) poate fi folosită dacă aveți nevoie de protecție suplimentară pe un scaun instalat de producătorul vehiculului în timpul transportului.

Când scaunul rulant este folosit ca scaun de vehicul, trebuie respectate regulile și reglementările aplicabile privind fixarea scaunului rulant și a utilizatorului în timpul transportului.

Nu există date disponibile privind influența asupra siguranței a unei perne Vicair pentru scaun rulant utilizate într-un scaun rulant testat la impact.

Reutilizare - transferarea produsului către un alt utilizator

Produsul este potrivit pentru utilizări repetate. Numărul de utilizări depinde de frecvența și modul de utilizare. Produsul trebuie curățat și dezinfectat temeinic înainte ca o altă persoană să îl utilizeze. Consultați capitolul „Întreținere și curățare” pentru instrucțiuni.

Observație! Asigurați-vă că produsul este ajustat corect pentru cealaltă persoană.

Durată de viață estimată
Durata de viață estimată a acestui produs este de cinci ani atunci când este utilizat conform instrucțiunilor de siguranță, intervalelor de întreținere și utilizării corecte menționate în acest manual. Durata de viață efectivă poate varia în funcție de frecvența și intensitatea utilizării.

Înlocuirea husei pernei
În condiții normale de utilizare, Vicair B.V. recomandă înlocuirea husei pernei în fiecare an. Husele de schimb pot fi achiziționate separat.

Eliminare
Eliminarea și reciclarea dispozitivelor uzate și a ambalajelor trebuie să respecte reglementările legale aplicabile. Asigurați-vă că produsul este curățat înainte de eliminare pentru a evita orice risc de contaminare.

ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE

Avertisment! La fiecare trei luni, verificați produsul pentru uzură și celule dezumflate. În caz de deteriorare gravă sau de număr mare de celule dezumflate, nu continuați utilizarea produsului. Consultați specialistul în tehnologii asistive.

Atenție! Nu curățați cu abur și nu autoclavizați produsul. Nu rezistă la căldură sau presiune excesivă. Dacă instrucțiunile de curățare nu sunt respectate, produsul se va uza probabil mai rapid.

Atenție! Nu folosiți agenți de curățare agresivi sau abrazivi, ori obiecte ascuțite, pentru curățarea pernei.

Atenție! Nu așezați partea superioară a pernei Vicair O2 pe geamul ușii mașinii de spălat.

Atenție! Spălarea excesivă poate influența îmbătrânirea acestui produs.

Curățarea Vicair Pommel Cushion O2

Curățarea husei pernei Vicair Pommel Cushion O2
Husa pernei poate fi spălată la mașină. Urmați instrucțiunile de spălare de pe eticheta atașată în interiorul husei. (60 °C = 140 °F)

Curățarea pernei Vicair Pommel Cushion O2
Perna Vicair O2 și Pommel pot fi spălate la mașină la 60 °C/140 °F, folosind un program anti-șifonare și detergent blând. Nu este necesar să îndepărtați SmartCells înainte de a introduce perna și Pommel în mașina de spălat. Asigurați-vă că partea superioară a pernei nu este așezată pe geamul ușii mașinii de spălat. Nu încărcați mașina cu mai mult de jumătate din greutatea maximă de încărcare. Viteza de centrifugare trebuie redusă. Dacă folosiți o mașină cu agitator, asigurați-vă că perna se poate mișca liber în tambur. Nu folosiți înălbitor cu clor și nu curățați chimic! Nu uscați perna Vicair O2 în uscător; lăsați-o să se usuce la aer (5-6 ore). Puteți folosi chinga pentru a suspenda perna Vicair O2 la uscat.

Dezinfectarea Vicair Pommel Cushion O2

Avertisment! În caz de murdărire cu fluide corporale și la transferarea produsului către un alt utilizator, produsul trebuie dezinfectat pentru a evita contaminarea încrucișată. Curățați perna, Pommel și husele conform instrucțiunilor de mai sus. De preferat, folosiți un detergent antibacterian. După curățare, pulverizați perna, Pommel și husele cu un dezinfectant. Îndoiți compartimentele spre exterior pentru ca pulverizarea să ajungă în spațiile dintre ele.

RAPORTAREA INCIDENTELOR GRAVE

Incidentele grave rezultate din utilizarea produselor Vicair trebuie raportate producătorului și autorității competente relevante.

GARANȚIE

Consultați www.vicair.com pentru informații complete privind procesele, termenii și condițiile de garanție.

Vicair B.V. oferă o garanție limitată împotriva defectelor de fabricație și de materiale, cu condiția ca produsul să fi fost utilizat normal. Orice deteriorare care rezultă din utilizare anormală sau este cauzată de manipulare, curățare necorespunzătoare ori neglijență este exclusă din această garanție.

Perioada de garanție
De la data inițială a achiziției: 24 de luni.
SmartCells din această pernă Vicair O2 au garanție pe viață.

Dacă apare un defect de material sau de fabricație în perioada de garanție menționată mai sus, Vicair B.V. va repara sau înlocui produsul gratuit, la alegerea sa. Husa pernei este exclusă din această garanție. Remediile pentru încălcarea garanțiilor exprese de aici sunt limitate la repararea sau înlocuirea produsului.

În niciun caz despăgubirile pentru încălcarea oricărei garanții nu vor include daune indirecte și nu vor depăși costul bunurilor neconforme vândute.

Aveți întrebări?
Contactați Vicair B.V. la info@vicair.com sau contactați distribuitorul Vicair din țara dumneavoastră.